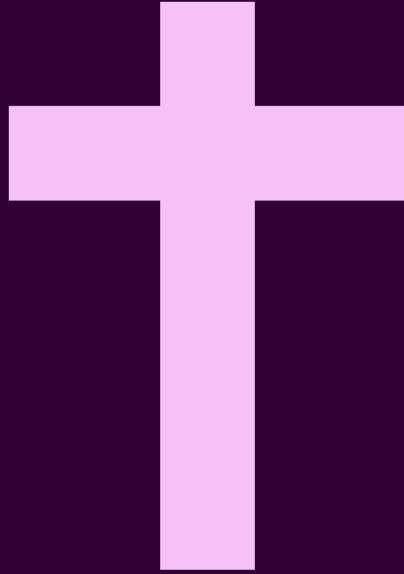


Djeebbana Christmas Story



Part of Luke 2 in the Djeebbana language of Australia

Djeebbana Christmas Story
Part of Luke 2 in the Djeebbana language of Australia

Copyright © 2018 Wycliffe Bible Translators

Language: Djeebbana

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Dec 2021 from source files dated 24 Nov 2021
74a477b5-f3a5-5083-b0f2-c9b629c50df8

Contents

Luk 1

Luk

2

Meri karamera karókkadja

⁶⁻⁷ Ngana Bédiliyem Joseph (Djodjib) karrabba Mary (Meri) barriyanélanja wiba yárra-yarra njána kóma karnmáwa babardarra-bínanja. Kóma njána barrabé-nanja barrakóyanja ngána wíba karanjd-jína bulíkkang, djárrang, djib, nanígud, ngána yalába barrabalíba.

Nganeyabba yaláwa, barréyabba kakóna kabéna yángaya Meri karamera karókkadja. Ngáyabba yaláwa nganeyabba karamera karókkadja njabarrábbarraba keyakabéra marnbúrr-ba nayéna, karrabba kayéngka barranáwarrakala barra-barrábbarraba bánd-birrikobo.

Nayéna kayóra ngána bulíkkang, djarrang, djib yalába barrabalíba.

⁸ Kóma karrakáriba keyanarína kánja wékkana kakóna barrakarrówa yídja barraranjdjína narrúrriba ngánga makúkkiba. Banbirrinána barrúkkaná yiberra (sheep) djib. ⁹ Yálawa bálbal yana Kod kalamíwara

nakkébbá barraranjdjína badjórllbba nganeyabba nakkébbá karárramanga karanjdjina nakkébbá Babba Kod kanáyana kandabilinjdjýina yiberra barréba. Yalawa barréba barrarawayémanga.

¹⁰ Njana balbal yana kangadjína yiberra, “Kóma narrawarayémaya.

Ngáyabba ngá-rama bamúmawa rdórd-balk ngúdja yínurra. Kárrabba rdórdbalk ngúdja yiberra barra-nawarla wíba barra-nora.

¹¹⁻¹² Yéna njadjákka ngarráma karamera karókkadja ngana-yórlor ngána Bédiliyem, nganeyabba wíba ngána David (Daybid) keyarrárl-manga. Néyarra nganeyabba yalawa neyúkkana nakkéba.

Ngana nakkebba yana njabbarrábbarraba keyakabéra marnbúrrba nayena kayóra barrbarr ngána bulíkkang, djarrang, djib yalába barra-bálíba. Yaláwa nakálawa djíya ngúddja bamúmawa.

Karókkadja yaláwa kaworlabéna núrrabba yínurra nandama-yámaya yána nárralakarra. Kánja Kod ndjá-nama karamera kawalamíwara yínurra. Nakkébbá yaláwa kawarlobéna yingúrra waláya-karenjdjeya mándjad kangóddjibanana keyakóya bárr-barr.”